

**From:** Kasia [Ikigai Connections] nihongojobs.ikigaiconnections.com@getveromail.com  
**Subject:** "How are you different from a recruiter?" ? 「リクルーターとはどう違いますか」  
**Date:** July 16, 2024 at 18:32  
**To:** info@ikigaiconnections.com

K

[View in browser](#)

# Nihongo Jobs

Job Board for Japanese Jobs in the US from Ikigai Connections

Newsletter for Employers

企業向けニュースレター

いつもお世話になっております。今月のメルマガは以下についてご連絡をさせていただきます。

- よくあるご質問：「リクルーターとはどう違いますか」
- 7月18日：大使館とのイベント

**Thank you for reading this month's newsletter!**

- Top Frequently Asked Question: "How are you different from a recruiting company?"
- July 18th event with the Embassy of Japan in the USA

「リクルーターとはどう違いますか」

"How Are You Different From a Recruiting Company?"

この質問がよく聞かれますので、今月のメルマガでお答えさせていただきます。

基本的には、Nihongo Jobsの求人ボードが、ソーシャルメディアやメルマガを通じて、Ikigai Connectionsのネットワークに御社の求人広告を宣伝するサービスです。

弊社は人材紹介会社ではない**具体的な理由**は以下の通りです。

あいにく、弊社は次のサービスを担いません：

- ❌ 履歴書のデータベース
- ❌ 候補者のスクリーニングや紹介
- ❌ 職務記述書の作成または翻訳
- ❌ お給料に関するご相談

弊社の提供する求人ボードは次の利点があります：

- 募集職種に関する最も適切な質問のみを記載した**シンプルな手続き**
- **自動化されたプロセス**により、求人広告の全ソーシャルネットワークに即座な投稿
- **約20,000人のネットワーク**：日英の語学力・文化力を生かしたい米国での求職者
- 求職者からの**直接応募**（メールまたは指定のURL）
- ニッチな読者に御社の求人広告を広めるための、1回限りの**低コストのソリューション**

もし他のご質問がありましたら、いつでも「返信」ボタンを押し、ご連絡をお願い致します。また、他の[「よくあるご質問」をこのページの一番下](#)にありますので、ご興味がありましたらご覧ください。

~~~~~  
~~

I often get this **question** and so would like to explain it a bit more in this monthly newsletter!

**Basically, the Nihongo Jobs job board is a service that promotes**

Basically, the ~~Ikigai Jobs~~ job board is a service that promotes your job ad to the Ikigai Connections network via social media and newsletters.

Here are some **specific reasons** how Ikigai Connections is not a full-service recruiting company.

Ikigai Connections does not:

- ✗ have a database of resumes
- ✗ screen candidates
- ✗ create or translate job descriptions
- ✗ offer advice on salaries/rates
- ✗ cost you a lot of money

Ikigai Connections does, however, offer the following:

- **simple application** with only the most pertinent questions about the role you're hiring for
- **automated process** that posts your job ad immediately to all socials
- a network of approx. **20,000 passive & active job seekers** interested in finding a job in the US so they may utilize their Japanese/English language and/or cultural skills
- no bottlenecks; **job seekers apply directly to you** via email or your designated website URL
- **a one-time, low-cost solution** to promote your job ad to a niche audience

I hope that was helpful to understand the difference, but if you have any additional questions, please don't hesitate to ask. You may also view other [Frequently Asked Questions at the bottom of this page](#).

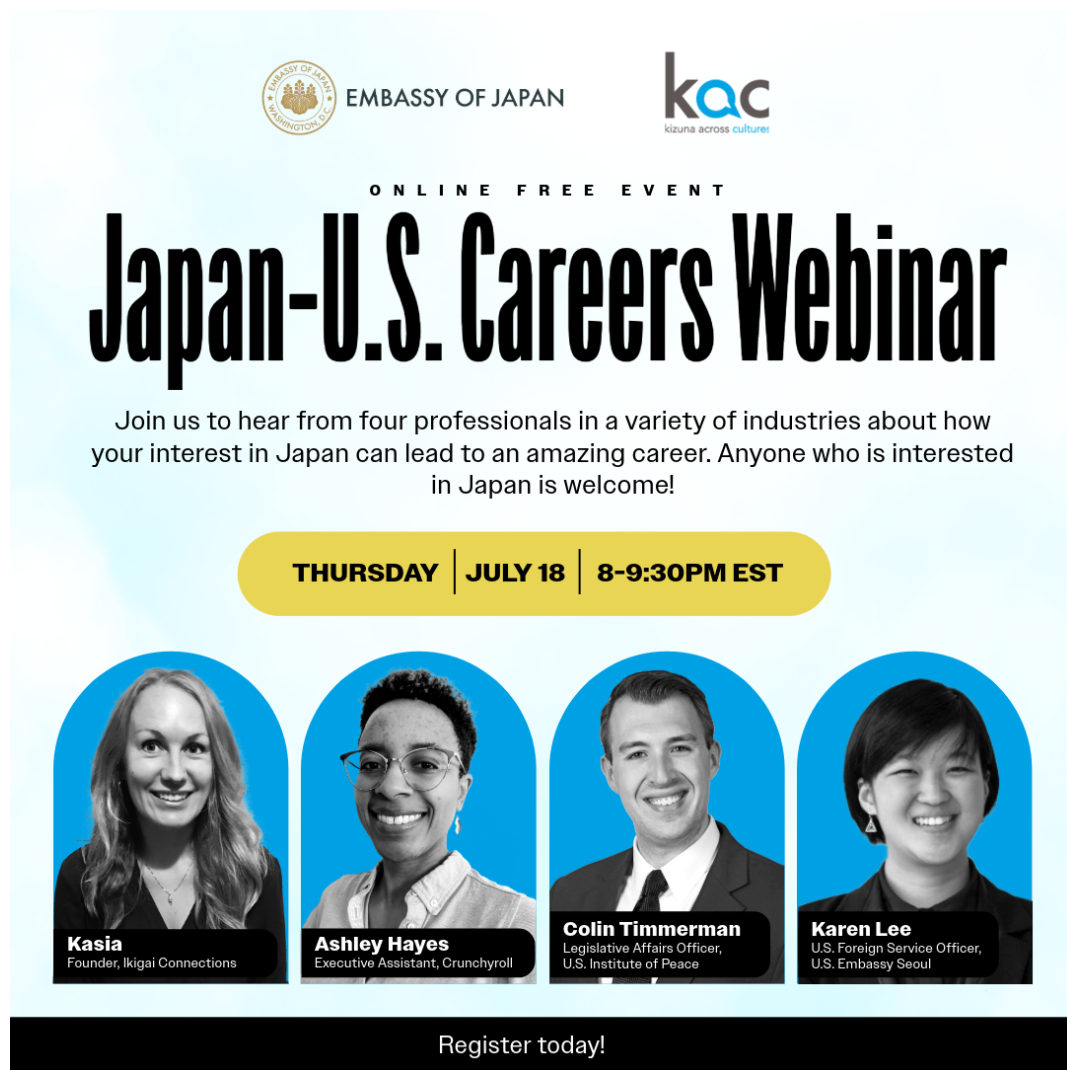
---

大使館とのイベント (7月18日)

## July 18th Event With the Embassy of Japan

この度、在アメリカ合衆国日本大使館より、日米のキャリアに関するパネルディスカッションに招待されましたことを皆様に報告したいです。これは私にとって本当に名誉なことであり、記念すべき出来事です。

I am very excited to share that I have been invited by the Embassy of Japan in Washington DC to participate in a **panel discussion about Japan-US careers!** This truly is a high honor for me and a memorable personal accomplishment 😊



The poster features the Embassy of Japan and KAC logos at the top. The main title is 'Japan-U.S. Careers Webinar' in large, bold, black font. Below the title is a yellow banner with the date and time: 'THURSDAY | JULY 18 | 8-9:30PM EST'. At the bottom, there are four circular portraits of the speakers: Kasia (Founder, Ikigai Connections), Ashley Hayes (Executive Assistant, Crunchyroll), Colin Timmerman (Legislative Affairs Officer, U.S. Institute of Peace), and Karen Lee (U.S. Foreign Service Officer, U.S. Embassy Seoul). A black banner at the very bottom says 'Register today!'.

EMBASSY OF JAPAN

kac  
kizuna across cultures

ONLINE FREE EVENT

# Japan-U.S. Careers Webinar

Join us to hear from four professionals in a variety of industries about how your interest in Japan can lead to an amazing career. Anyone who is interested in Japan is welcome!

**THURSDAY | JULY 18 | 8-9:30PM EST**

**Kasia**  
Founder, Ikigai Connections

**Ashley Hayes**  
Executive Assistant, Crunchyroll

**Colin Timmerman**  
Legislative Affairs Officer,  
U.S. Institute of Peace

**Karen Lee**  
U.S. Foreign Service Officer,  
U.S. Embassy Seoul

Register today!

本イベントは、在学生、教師、ご両親、JET/文部科学省/留学プログ

ラム参加者/卒業生、社会人、そしてその他 **日本に関連する夢**を持っているすべての人を対象としています。

ご興味のある方はいらっしゃいましたら、是非このイベントの**情報展開**をお願い致します。（もしSNSが宜しければ、こちらはその投稿です：[LinkedIn](#), [Facebook](#), [Instagram](#), [Twitter/X](#)。）

This event is for current students, teachers, parents, participants/alumni of JET/MEXT/study abroad programs, mid-career/senior-level professionals, and anyone else who has a **Japanese-related dream**.

**Please help share** with anyone who you think may be interested! (Here are the original posts on [LinkedIn](#), [Facebook](#), [Instagram](#), and [Twitter/X](#) if you prefer.)

7月18日のイベントのご登録

Details & registration for the July 18th event

---

弊社のメルマガをお読み頂きまして、誠にありがとうございます。もしご質問やコメントがありましたら、いつでもご連絡をお願い致します。

Thank you for reading, and please do not hesitate to let me know if you have any questions or comments.

Sincerely --- どうぞ宜しくお願い致します。  
Kasia (カーシャ)

Nihongo Jobs の求人ボードについては[こちら](#)をご覧ください。  
Learn more about the Nihongo Jobs job board [here](#).

追記。クーポンコード「nihongo」をまだご利用でない場合は、**25%の割引**のためにいつでもご利用ください。（一回に限られております。）こちらで[ログイン/ご登録](#)をしてください。

PS. If you haven't already used coupon code "nihongo" for **25% off** a single 15-day or 30-day job ad, [login/register](#) anytime.



このメールは、Ikigai Connectionsに求人広告を掲載して頂いたり、私のジョブボードのアイデアに興味を示してくださった、多くの素晴らしいサポーターの皆様にお送りしております。